

翻译 周培彦

王 穉 字 典

伊藤松涛编



鸣谢汇泰国际文化发展有限公司

天津人民美术出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

王铎字典 / (日) 伊藤松涛编; 周培彦译. —天津:
天津人民美术出版社. 2004.6
ISBN 7-5305-2498-4

I . 王... II . ①伊... ②周... III . 汉字 - 书法 - 字典 IV . J292.1-61

中国版本图书馆CIP数据核字 (2004) 第021826号

天津 人民美术出版社 出版发行

天津市和平区马场道 150 号

邮编:300050 电话: (022) 23283867

出版人:刘建平

河北海顺印业包装有限公司印刷

新华书店天津发行所经销

2004 年 6 月第 1 版

2004 年 6 月第 1 次印刷

开本:880 × 1230 毫米 1/32 印张: 24.0625

印数:1-5000

版权所有,侵权必究 图字: 02-2004-7

定价:54.00 元

Originally published in Japan in 1983 by 二玄社

序

昭和三十年代前期，在恩师西村桂洲的指导下，我第一次接触到王铎的书法。那时盛行以明清时代为背景的研究及书法作品，对于文检专业的我来说感到有些不适应。但是，到了昭和四十年代左右，我深深地感受到王铎作品的魅力，决心为我那不令人满意的书法中注入一些活力，所以我制作了一本一万两千字左右的王铎字典并夜以继日地坚持临摹。在一个字一个字地精心临摹之中，我发现王铎的书法造型是依据于几种构造原理所成。我讨厌只是一味地模仿，于是把这一方法应用在书法创作之中，但是这种唯美主义往往招致世人的嫌弃。我只是把它作为一种书法而反复尝试。因此为了准备更加丰富的内容开始搜集资料，并于几年前制作了一本两万几千字的自用字典，作为学习的伴侣。

最近这本字典偶然被二玄社发现，提出了出版计划。编字典本应属学者范畴，非一介书生所能胜任的，但我最终还是接受了这一任务。再次体验了制作的繁琐，消耗了大量的时间，字典终于大体成形。

在分析王铎的书法魅力时，首先不能忽视在明末清初这一

动荡的历史时期、他的奇特的命运这一历史背景。其次，他强烈的自我意识、文人情趣，还有作品模式的发展等等都对他的书法产生了很大的影响。但最重要的是不拘泥于简单的模仿，以自己为中心的临摹态度，摸索各类书法原理，创作独特的书法风格。这是我最感兴趣的地方。

基于上述几点，本书除作为书体的研究材料外，如果还能在为实际创作人员提供一贯性制作的基础材料方面，稍有贡献的话，也就算达到目的了。

最后，在本书出版发行之际，对出版计划予以了大力支持的二玄社西嶋慎一主编、予以了事务指导的吉田光明次长以及同社编辑部的各位表示深深的谢意。

恳请各位有识之士对本书进行批评指正。

昭和五十八年三月

伊藤松涛

凡 例

- 本书王铎字典对明末清初书法家王铎的文字进行了分类整理。
- 原则上首文是按照康熙字典进行排列的，收录的文字以楷、行、草、隶的顺序进行排列。
- 对于收录文字原则上选择完好的文字，不清晰的文字只好割爱。本书特点是只要文字精彩且判断其有必要采用的，即使有一些不清晰也予以采用。
- 拓本的文字黑白色反转刊登。
- 对原本有污渍、文字周边有缺损的地方做了适当的修正。
- 对文字进行缩小，但是缩小比率不一。
- 文字的朝向尽量遵守原本。
- 由于编辑的原因没有表示出处。
- 为方便读者，在卷末附总画索引。

王铎字典

王铎字典

伊藤松涛编

一部



T

二
丁
丁
丁
丁
丁
丁

一一一

一一一

[illegible]

—
—
—
—
—
—
—
—
—
—
—
—

一
一
一
一
一
一
一
一
一
一
一

丁 丁 丁 丁 丁 丁 丁 丁 丁 丁

⑦ 七 七 七 七 七 七 七 七 七 七

七 七 七 七 七 七 七 七 七 七

七 七 七 七 七 七 七 七 七 七

𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇

𠂇 ⑧ 丈 丈 丈 丈 丈 丈 丈 丈 丈

丈

万

七

上

三三三三三三三三

三
上
上
上
上
上
上
上
上
上

上上上上上上上上上上

上上上上上上上上上上

上上上上上上上上上上

上上上上上上上上上上

女 子 一 人 上

下下下下下下下下下

下下下下下下下下下下

下下下下下下下下下

下下下下下下下下下下

下下下下下下下下

不

下 下 下 下 下 下 下 下 下

多
少
多
少
多
少
多
少

[illegible]

ららららららららら

ら ら り り (不) 不 不 不 不

不不不不不不不不

与

ふ ふ ふ ふ ふ ふ ふ ふ ふ ふ

ふ ふ ふ ふ ふ ふ ふ ふ ふ ふ

ふ ふ ふ ふ ふ ふ ふ ふ ふ ふ

ふ ふ ふ ふ ふ ふ ふ ふ ふ ふ

ふ ふ ふ ふ ふ ふ ふ ふ ふ ふ

与

ふ ふ ふ ふ ふ ふ ふ ふ ふ ふ

与与与与与与与与与与

与与与与与与与与与与

与与与与与与与与与与

⊙丑丑丑丑丑丑丑丑丑丑

丑丑丑丑丑丑⊙且且且且

且且且且且且且且且且

且

丑

世

且 且 且 且 且 且 且 且

以 以 且 以 以 世 世 世

世

世

世 世 世 世 世 世 世 世

世 世 世 世 世 世 世 世

世 世 世 世 世 世 世 世

丘

丘

丘 丘 丘 丘 丘 丘 丘 丘